

# Hoja de seguridad

Página: 1/10

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)  
Fecha de impresión 01.05.2008

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### **FENDONA FORESTAL**

uso: Producto fitosanitario, Insecticida

Empresa:

BASF Argentina S.A.  
Corrientes 327  
1043 Buenos Aires, ARGENTINA  
Teléfono: +54 11 4317-9600  
Telefax número: +54 11 4317-9700  
Dirección e-mail: ehs-ar@basf.com

Información en caso de urgencia:

Tel.: +54 2320 491-510, +54 3402 490-007, +55 12 3128-1590

## 2. Composición/Información sobre los componentes

Tipo de producto: mezcla

Descripción Química

Producto fitosanitario, Insecticida, suspensión concentrada (SC)

Sustancias peligrosas

Alfa-Cipermetrina

Contenido (W/W): 5,9 %  
Número CAS: 67375-30-8  
Número CE: 257-842-9  
Símbolo(s) de peligrosidad: T, N  
Frase(s) - R: 20, 25, 37/38, 48/22, 50/53

En el caso que se mencionen sustancias peligrosas, en el capítulo 16 figura la indicación detallada de los símbolos de peligrosidad y las frases R.

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

---

### 3. Identificación de los peligros

Efectos del producto: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
Puede causar parestesia.

---

### 4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. En caso de malestar : Solicitar atención médica. Mostrar al médico el envase, la etiqueta y/o la Hoja de Seguridad.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

En caso de contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua y jabón. En caso de irritación, acuda al médico.

Tras contacto con los ojos:

Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo.

Tras ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica. Provocar el vómito, sólo por indicación del Centro de Toxicología o del médico. No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

Indicaciones para el médico:

Síntomas: Falta de sensibilidad y hormigueo en manos y pies, edema pulmonal, convulsiones

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

---

### 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, medios de extinción en seco, dióxido de carbono

Riesgos especiales:

monóxido de carbono, cloruro de hidrógeno, ácido cianhídrico, óxidos de nitrógeno, Compuestos organoclorados

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Información adicional:

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Refrigerar con agua los recipientes en peligro. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al

alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes.

Vestimenta de protección especial:  
Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección para las personas:

Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada, así como la ropa interior y zapatos.

Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Método para la limpieza/recogida:

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Cercar/retener con diques. Bombear el producto.

Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Eliminar en una incineradora o en un vertedero para residuos especiales, conforme a las normas locales vigentes.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

Medidas Técnicas:

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Se recomienda llevar indumentaria de trabajo cerrada.

Protección de Fuego y Explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

Precauciones/ Orientaciones para el manipuleo seguro.:

Almacenar y utilizar el producto de forma reglamentaria, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo.

### Almacenamiento

Medidas Técnicas:

Estabilidad durante el almacenamiento:

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

Periodo de almacenamiento: 36 Meses

Si se menciona la fecha de caducidad en el envase o etiqueta ésta tiene prioridad sobre el tiempo de almacenaje declarado en la hoja de seguridad

Proteger de temperaturas inferiores a: -10 °C

El producto puede cristalizar por debajo de la temperatura límite.

Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C

Se pueden modificar las propiedades del producto, si la sustancia/el producto se almacena durante un período prolongado de tiempo a temperaturas superiores a las indicadas.

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la humedad. Proteger de la irradiación solar directa.

Productos y materiales incompatibles:

Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales Separar de álcalis fuertes.

---

## 8. Controles de la exposición / Protección personal

### Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de de formación de vapores/aerosoles. Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente. Filtro de partículas con eficacia media para partículas sólidas y líquidas (p.ej EN 143 ó 149, Tipo P2 ó FFP2)

Protección de las manos:

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN 374) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Protección de los ojos:

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

Protección de la piel y cuerpo:

Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según EN 14605 en caso de salpicaduras o bien EN ISO 13982 en caso de formación de polvo)

Medidas específicas de Higiene:

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Guardar por separado la ropa de trabajo.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Durante el trabajo no comer, beber, fumar, inhalar. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado de la materia: líquido  
(20 °C)

Estado físico: líquido, suspensión

Color: blanco

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

Olor: característico

Valor pH: 7 - 8  
(medido en el producto sin diluir)

Temperaturas específicas o Rangos de temperaturas en los cuales ocurren cambios en el estado físico.

Punto de ebullición: no aplicable

Punto de inflamación: (DIN EN 22719; ISO 2719)  
No inflamable.

Límite superior de explosividad: no aplicable

Límite inferior de explosividad: no aplicable

Flamabilidad: no inflamable

Riesgo de explosión: no existe riesgo de explosión

Presión de vapor: no se aplica

Densidad: aprox. 1,02 g/cm<sup>3</sup>  
(20 °C)

Peso específico: no se aplica

Solubilidad en agua: dispersable

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow): no aplicable

---

## 10. Estabilidad y reactividad

Descomposición térmica: Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.

Reacciones peligrosas:  
Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Materiales y sustancias incompatibles:  
bases fuertes

Productos peligrosos de descomposición:  
No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

---

## 11. Informaciones toxicológicas

### Toxicidad aguda

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

DL50 rata (Por ingestión): > 5.000 mg/kg

CL50 rata (Por inhalación): > 2,06 mg/l 4 h  
Concentración más alta que puede ensayarse. No se observó mortalidad. Se ha ensayado un aerosol.

DL50 rata (dérmica): > 2.000 mg/kg

### **Efectos Locales**

Irritación primaria en piel conejo: no irritante

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

Irritación primaria en mucosa conejo: no irritante

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

### **Sensibilización**

cobaya: El producto no es sensibilizante.

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

### **Toxicidad genética**

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*

*Valoración de mutagenicidad:*

*No se ha podido constatar ningún efecto mutagénico en los diferentes ensayos realizados con bacterias o con cultivos de células de mamíferos.*

### **Carcinogenicidad**

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*

*Valoración de cancerogenicidad:*

*En numerosos ensayos orientativos, la sustancia no ha presentado ningún efecto cancerígeno.*

### **Toxicidad en la reproducción**

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*

*Valoración de toxicidad en la reproducción:*

*Durante los ensayos en el animal no se observaron efectos que perjudican la fertilidad.*

### **Toxicidad en el desarrollo**

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*

*Valoración de teratogenicidad:*

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

*En experimentación animal no se ha presentado ningún indicio de efectos perjudiciales para la fertilidad.*

### Otras indicaciones de toxicidad

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud. Puede causar parestesia.

## 12. Información ecológica

Posibles efectos ambientales, comportamiento e impacto.

### Ecotoxicidad

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:  
CE20 (180 min) > 100 mg/l, Lodo activado (DIN EN ISO 8192-OCDE 209-88/302/CEE,P. C)  
Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Toxicidad en peces:*  
*CL50 (96 h) 0,0028 mg/l, Oncorhynchus mykiss*

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Invertebrados acuáticos:*  
*CL50 (48 h) 0,0003 mg/l, Daphnia magna*

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Plantas acuáticas:*  
*CE50 (96 h) > 0,1 mg/l, Pseudokirchneriella subcapitata*

### Persistencia y degradabilidad

*Indicaciones para: Alfa-Cipermetrina*  
*Indicaciones para la eliminación:*  
*Diffícilmente biodegradable (según criterios OCDE)*

### Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:  
No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos de disposición seguros y ambientalmente adecuados.  
Producto: Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

Residuos de productos: Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

Envase contaminado:

Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

## 14. Información para el transporte

### Transporte Terrestre

#### Transporte por carretera

Clase: 9  
Grupo de Embalaje: III  
Nº ONU: 3082  
Etiqueta de Riesgo: 9  
Nº Riesgo: 90  
Nombre: SUSTANCIAS LÍQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

#### Transporte Ferroviario

Clase: 9  
Grupo de Embalaje: III  
Nº ONU: 3082  
Etiqueta de Riesgo: 9  
Nº Riesgo: 90  
Nombre: SUSTANCIAS LÍQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

### Transporte Fluvial

Clase: 9  
Grupo de Embalaje: III  
Nº ONU: 3082  
Etiqueta de Riesgo: 9  
Nº Riesgo: 90  
Nombre: SUSTANCIAS LÍQUIDAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

### Transporte Marítimo

#### IMDG

Clase: 9  
Grupo de Embalaje: III  
Nº ONU: 3082

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)  
Fecha de impresión 01.05.2008

Etiqueta de Riesgo: 9  
Polución Marina: Sí  
Nombre: MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

**Sea transport**

## IMDG

Hazard class: 9  
Packing group: III  
UN Number: 3082  
Hazard label: 9  
Marine pollutant: YES  
Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains ALPHA-CYPERMETHRIN 6%)

**Transporte Aéreo**

## IATA/ICAO

Clase: 9  
Grupo de Embalaje: III  
Nº ONU: 3082  
Etiqueta de Riesgo: 9  
Nombre: MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (contiene ALFA-CIPERMETRINA 6%)

**Air transport**

## IATA/ICAO

Hazard class: 9  
Packing group: III  
UN Number: 3082  
Hazard label: 9  
Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains ALPHA-CYPERMETHRIN 6%)

---

**15. Reglamentaciones****Información de peligros y seguridad de acuerdo a lo escrito en la etiqueta**Directivas de la CE:

Símbolo(s) de peligrosidad  
N Peligroso para el medio ambiente.

Frase(s) - R  
R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

BASF Hoja de seguridad  
Fecha / actualizada el: 15.02.2008  
Producto: **FENDONA FORESTAL**

Versión: 1.1

310 27 I  
(30442342/SDS\_CPA\_AR/ES)

Fecha de impresión 01.05.2008

## Frase(s) - S

S2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S20/21	No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
S35	Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
S36/37	Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S57	Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: Alfa-Cipermetrina

El producto contiene: Alfa-Cipermetrina  
Puede causar parestesia.

**Otras reglamentaciones**

Para el usuario de este producto fitosanitario es válido: 'A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.' (Directiva 1999/45/CE, Artículo 10, n°1.2)

---

**16. Otras informaciones**

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3:

T	Tóxico.
N	Peligroso para el medio ambiente.
20	Nocivo por inhalación.
25	Tóxico por ingestión.
37/38	Irrita las vías respiratorias y la piel.
48/22	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

---

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Hoja de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.